

сopственик куће  
sopstvenik kuće

његов стан  
njegov stan

хотел  
hotel

**ПРИЈАВА — PRIЈАВА**

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIЈАВЉУЈЕ СЕ.

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Змај од Вокаја 16/1
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Синици Јелена
Занимање — Zanimanje	романсиерка Губелов
Држављанство — Državljanstvo	
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	1886
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Бос Брод
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Дервентина
Брачно стање — Брачно stanje	Удана
Вера — Vera	Мојсејева
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Јозеф-Рица
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Бос Брод

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА  
NAPOMENA

Станар — Stanar

(датум)  
(datum)

(место)  
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД



ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи pagoč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
13.03.38	Змајевина	16/1	Мена алкаја		
10.11.38		16			
18.11.39	Зноја од Војана	16	Мена алкаја	20.11.39	свој домаћин

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД